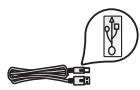


Itt kezdje

Start Here

1



Fontos: Az USB-kábelt csak a 16. lépésben csatlakoztassa, különben helytelen lehet a szoftvertelepítés.

Important: Do not connect the USB cable until Step 16 or software may not install properly.

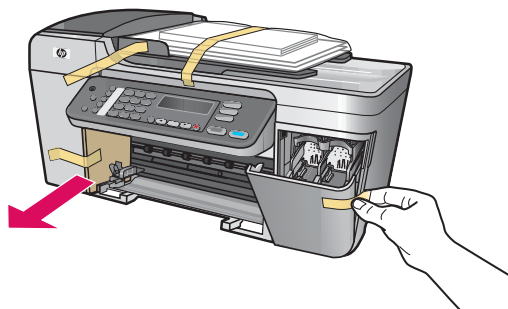
Kövesse a lépéseket a megadott sorrendben. Ha a telepítés során problémát tapasztal, lapozza fel az útmutató végén lévő **Hibaelhárítás** című részt.

Follow the steps in order. If you have problems during setup, see **Troubleshooting** in the last section.

2

A kartonpapír és a szalag eltávolítása

Remove cardboard and tape



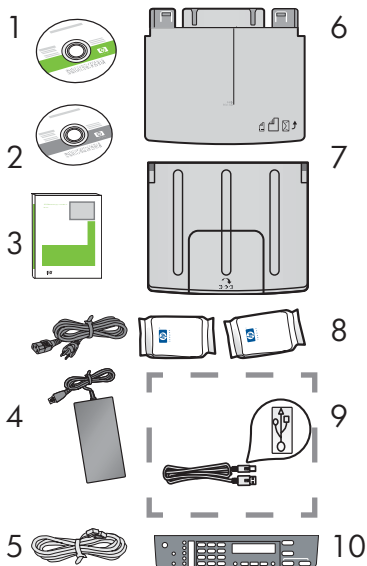
Távolítsa el a készülék belsejében lévő összes szalagot és kartonpapírt.

Make sure to remove all tape and cardboard on the inside of the device.

3

Ismerkedjen meg a tartozékokkal

Locate components



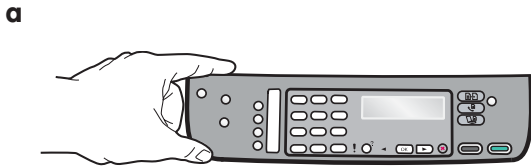
- 1 Windows CD
- 2 Macintosh CD
- 3 Használati útmutató CD-ROM-on
- 4 Hálózati zsinór és adapter
- 5 Telefonkábel
- 6 Alsó papírtálca
- 7 Felső (kimeneti) tálca
- 8 Nyomatópatronok
- 9 USB-kábel*
- 10 Vezérlőpultcímke (lehet, hogy gyárilag fel van helyezve)
* Külön megvásárolható.
A csomagolás tényleges tartalma ettől eltérhet.

- 1 Windows CD
- 2 Macintosh CD
- 3 User Guide of CD
- 4 Power cord and adapter
- 5 Phone cord
- 6 Bottom paper tray
- 7 Top (output) tray
- 8 Print cartridges
- 9 USB cable *
- 10 Control panel faceplate (may be pre-attached)
*Purchased separately.
The contents of your box may differ.

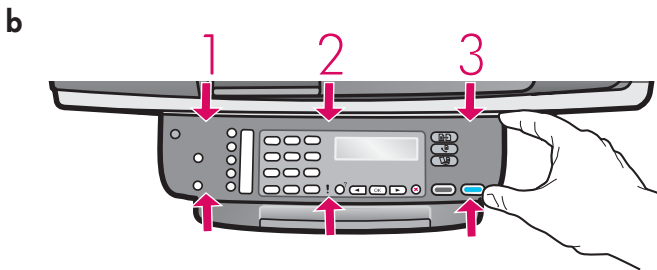
4

Erősítse fel a vezérlőpultcímket (ha nincs felerősítve)

Attach the control panel faceplate (if not attached)



- a** Illesse a vezérlőpultcímket a készülékre.
- b** Balról jobbra haladva erősítse fel a vezérlőpultcímket úgy, hogy minden részét megnyomogatja a **b** ábra szerint.
- c** Győződjön meg róla, hogy minden gomb látható, és hogy a vezérlőpultcímke szélei illeszkednek a készülékhez.



- a** Align the control panel faceplate with the device.
- b** Moving from left to right, press down each of the areas shown in graphic **b** until you securely attach the faceplate.
- c** Make sure that all buttons are visible and that the edges of the faceplate are even with the device.

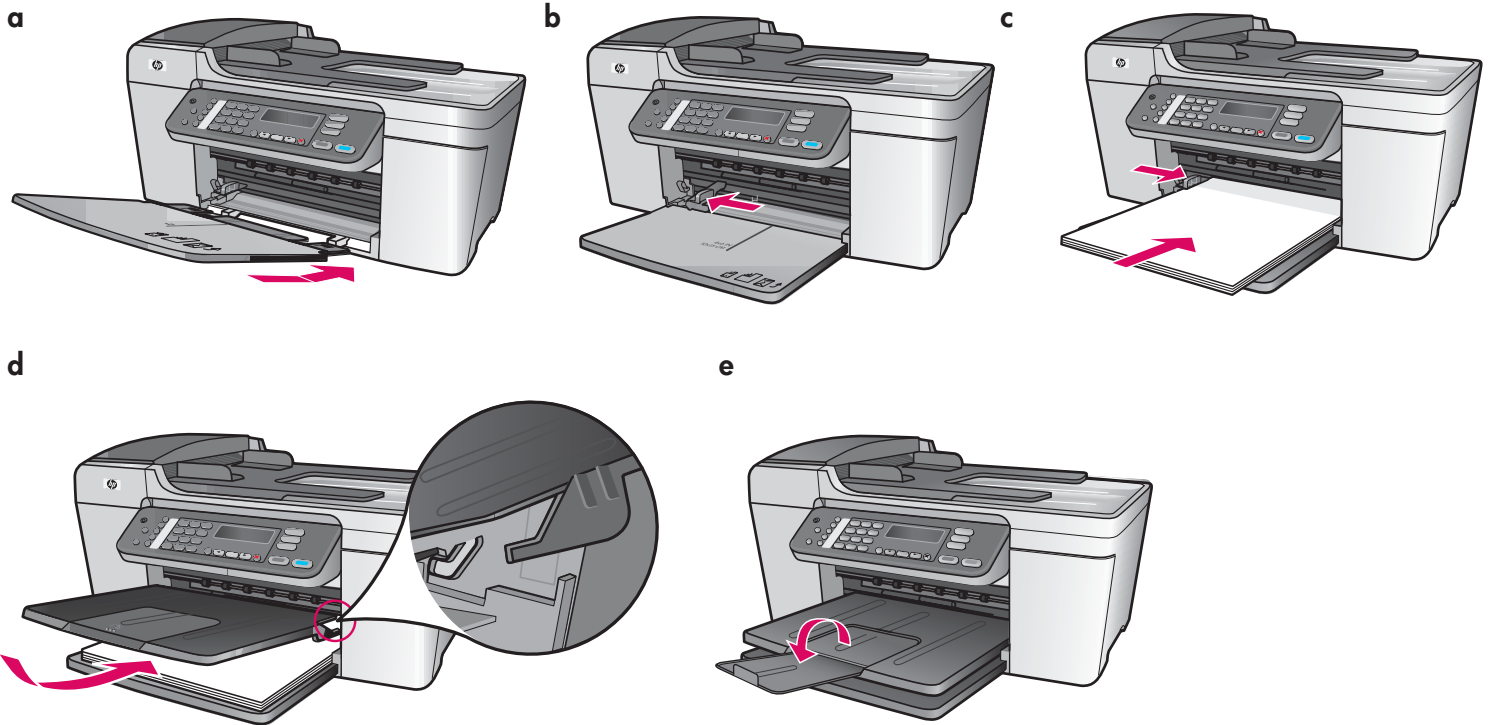
Ha nincs felerősítve a vezérlőpultcímke, a HP All-in-One nem működik!

The control panel faceplate must be attached for the HP All-in-One to work!

5

Szerelje fel a tálcákat és töltsön be papírt

Attach trays and load paper



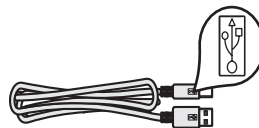
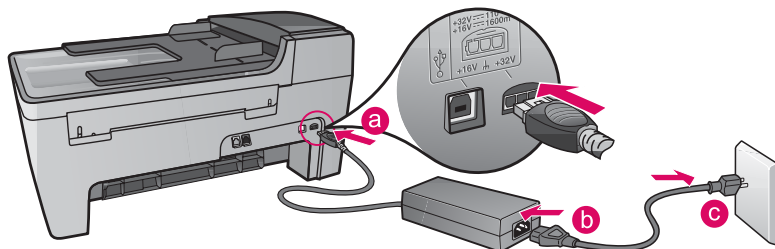
- a Dugja az alsó tálca füleit a készülékbe, majd hajtsa le a tálcát vízszintes helyzetig.
- b Tolja a papírbeállító kart balra.
- c Tegyen be sima fehér papírt.
- d Szerelje fel a felső (kimeneti) tálcát. Akassza a tálca felső szélét a világosszürke fülekbe, majd hajtsa le.
- e Hajtsa ki a papírtálca hosszabbítóját.

- a Insert the tabs of the bottom tray into the device, and then lower until the tray is flat.
- b Slide the paper adjuster over to the left.
- c Insert plain white paper.
- d Attach the top (output) tray. Make sure you hook the top of the edge tray into the light gray latches, and then lower.
- e Flip the paper tray extender.

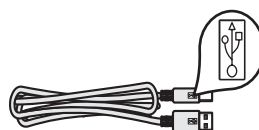
6

Csatlakoztassa a hálózati zsinórt és adaptert

Connect the power cord and adapter



Fontos: Az USB-kábelt CSAK a 16. lépésben csatlakoztassa, különben helytelen lehet a szoftvertelepítés.

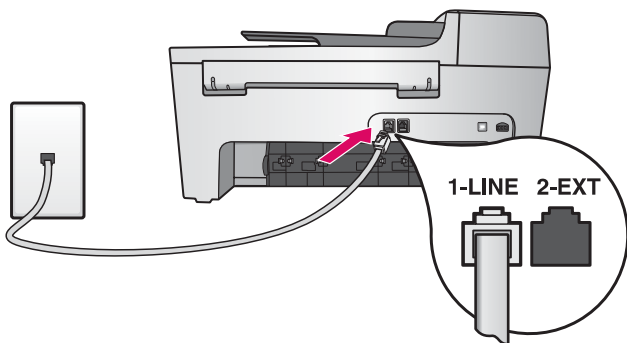


Important: Do NOT connect the USB cable until Step 16 or software may not install properly.

7

Csatlakoztassa a mellékelt telefonkábel

Connect the supplied phone cord



Dugja a mellékelt telefonkábel egyik végét a bal oldali telefoncsatlakozóba (**1-LINE**), másik végét pedig a fali csatlakozóba.

Ha üzenetrögzítőt vagy saját telefonkábel szeretne használni, lapozza fel a Használati útmutatót.

Connect one end of the supplied phone cord to the phone port on the left (**1-LINE**) and the other to a wall jack.

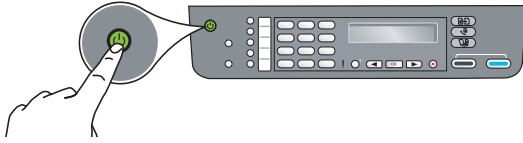
To connect an answering machine or use your own phone cord, see the User Guide.

8

Nyomja meg a Be gombot, és konfigurálja a készüléket

Press the On button and configure

Be
/On



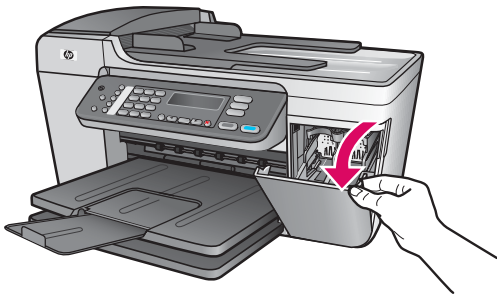
- a A **Be** gomb megnyomása után először villog, majd folyamatosan világítani kezd a zöld jelzőfény.
- b Várjon a nyelv választó kérdés megjelenéséig. Válassza ki a nyelvet a nyíl gombokkal, és az **OK** gombot megnyomva erősítse meg választását. Válassza ki országát/térségét a nyíl gombokkal, és az **OK** gombbal erősítse meg választását.

- a After you press the **On** button, the green light flashes, and then becomes solid.
- b Wait for the language prompt before continuing. Use the arrow keys to select your language, press **OK**, and then confirm. Use the arrow keys to select your country/region, press **OK**, and then confirm.

9

Nyissa ki a készülék aajtáját

Open the access door



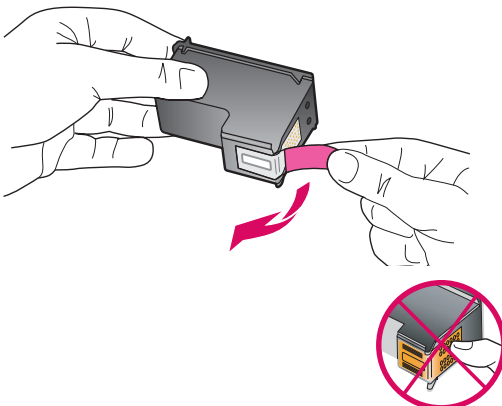
Hajtsa le a készülék aajtáját. A patron tartónak jobb oldalra kell állnia. Ha elakad a papír, lapozza fel az utolsó oldalon lévő **Hibaelhárítás** című részt.

Lower the access door. The print carriage moves to the right side. If you have a carriage jam, see **Troubleshooting** on the last page.

10

Mindkét patronról távolítsa el a szalagokat

Remove tape from both cartridges



Mindkét nyomtatópatronról húzza le a védőszalagot a rózsaszín fülnél fogva.

Ne érintse meg a rézszerű érintkezőket, és ne ragassza vissza a szalagot a patronokra.

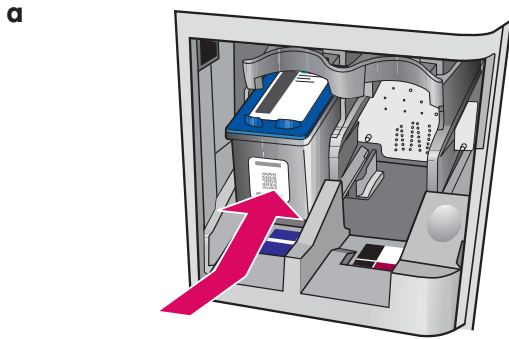
Pull the pink tab to remove the tape from **both** print cartridges.

Do not touch the copper-colored contacts or retape the cartridges.

11

Helyezze be a háromszínű nyomtatópatront

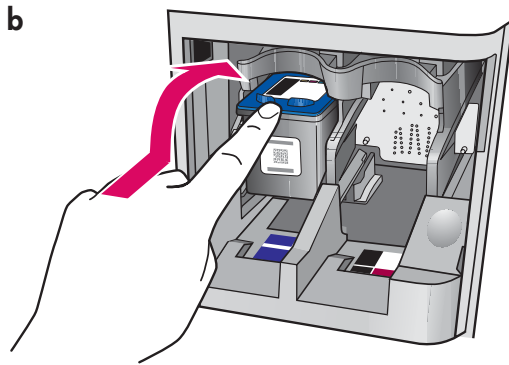
Insert the tri-color print cartridge



A nyomtatópatronok csak úgy helyezhetők be, ha a készülék **Be** van kapcsolva.

a Helyezze be a **háromszínű** nyomtatópatront a **bal** oldali nyílásba az ábra szerint.

b Tolja a patron felső részét **felfelé** a **nyílásba**, amíg helyére nem **pattan**.



The device must be **On** before you can insert the print cartridges.

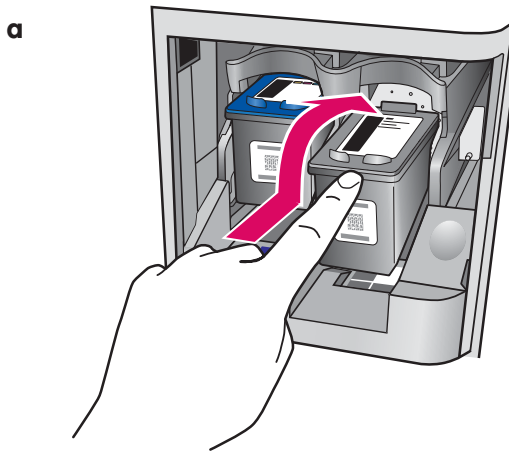
a Slide the **tri-color** print cartridge into the **left** slot as shown.

b Push the top part of the cartridge firmly **up** and **into** the slot until it **snaps** into place.

12

Helyezze be a fekete nyomtatópatront

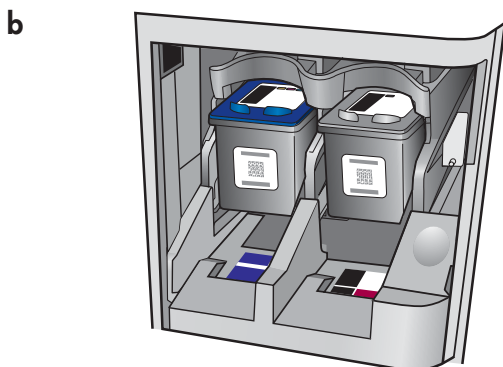
Insert the black print cartridge



a Helyezze a **fekete** nyomtatópatront a **jobb** oldali nyílásba.

b Tolja a patron felső részét **felfelé** a **nyílásba**, amíg helyére nem **pattan**.

c Ellenőrizze, hogy mindkét patron megfelelően rögzült-e. Csukja be a készülék ajtaját.



a Slide the **black** print cartridge into the **right** slot.

b Push the top part of the cartridge firmly **up** and **into** the slot until it **snaps** into place.

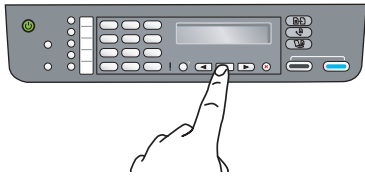
c Make sure both cartridges are secure. Close the access door.

13

Igazítsa be a nyomtatópatronokat

Align the print cartridges

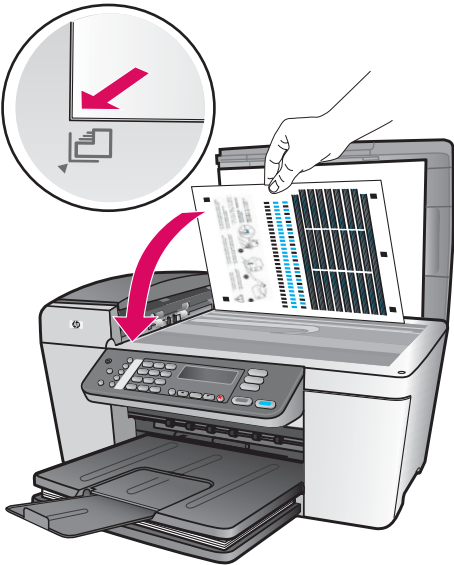
a



b



c



A patronok behelyezése után megjelenik egy üzenet, amely közli, hogy a készülék készen áll az igazításra.

- a Az igazítási lap kinyomtatásához nyomja meg az **OK** gombot.
- b A készülék kinyomtatja az igazítási lapot. (Ez több percig is eltarthat.)
- c Hajtsa fel a fedelet. Illessze az igazítási lap felső részét színével lefelé a lapolvasó üveglapjának a **bal** elülső sarkához. Hajtsa le a fedelet.
- d Az igazítás megkezdéséhez nyomja meg az **OK** gombot újból. Miután a **Be** jelzőfény abbahagyta a villogást, megjelenik egy üzenet a kijelzőn, amely közli, hogy az igazítás befejeződött. Ha probléma merült fel igazítás közben, ellenőrizze, hogy sima fehér papírt töltött-e be. Az igazítási lapot dobja el vagy használja fel újra.

After you insert the cartridges, a message appears that the device is ready for alignment.

- a Press **OK** to print the alignment page.
- b The alignment page prints. (This may take a few minutes.)
- c Lift the lid. Place the top of the alignment page face down in the **left** front corner of the scanner glass. Close the lid.
- d Press the **OK** button again to begin alignment. After the **On** light stops blinking, a message appears on the display to indicate alignment is complete. If you have problems during alignment, make sure you loaded plain white paper. Recycle or discard the alignment page.

14

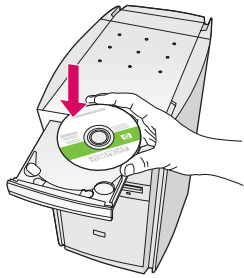
Kapcsolja be a számítógépet

Turn on your computer



- a Kapcsolja be a számítógépet, szükség esetén jelentkezzen be, és várjon az asztal megjelenésére.
- b Zárjon be minden futó programot.

- a Turn on your computer, login if necessary, and then wait for the desktop to appear.
- b Close any open programs.



Windows-felhasználók:

- Helyezze be a zöld színű HP All-in-One **Windows** CD-t.
- Telepítse a szoftvert a képernyőn megjelenő utasítások alapján.
- A **Csatlakozás típusa** képernyőn válassza a **Közvetlenül erre a számítógépre** lehetőséget. Folytassa az eljárást a következő oldalon.

Windows Users:

- Insert the green HP All-in-One **Windows** CD.
- Follow the onscreen instructions to install the software.
- On the **Connection Type** screen, make sure to select **directly to this computer**. Continue to the next page.

Megjegyzés: Ha a CD behelyezése után nem jelenik meg az indítóképernyő, akkor kattintson duplán a **Sajátgép**, majd a **CD-ROM** ikonra, s végül a **setup.exe** elemre.

Note: If the startup screen does not appear after you insert the CD, double-click **My Computer**, double-click the **CD-ROM** icon, and then double-click **setup.exe**.

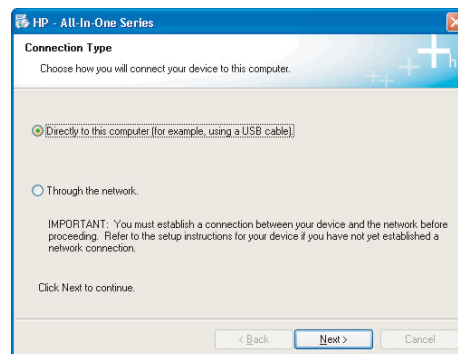


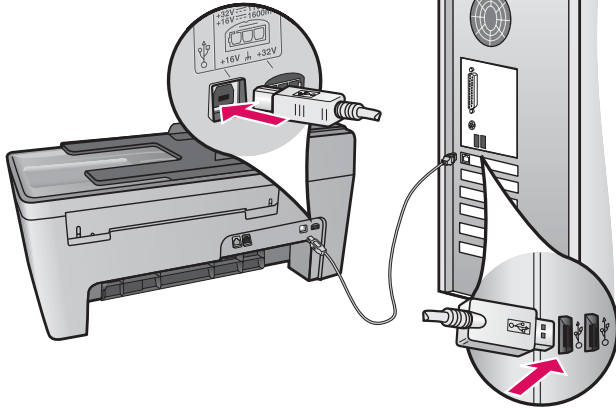
Macintosh-felhasználók:

- Tegye be a szürke színű HP All-in-One **Macintosh** CD-t.
- Folytassa az eljárást a következő oldalon.

Macintosh Users:

- Insert the gray HP All-in-One **Macintosh** CD.
- Continue to the next page.





Windows-felhasználók:

- a Kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat, amíg meg nem jelenik az USB-kábel csatlakoztatására felszólító üzenet. (Ez több percig is eltarthat.)

Ennek megjelenése után csatlakoztassa az USB-kábelt a HP All-in-One készülék hátsó portjába, majd a számítógép **bármely USB-portjába**.

Windows Users:

- a Follow the onscreen instructions until you see the prompt to connect the USB cable. (This may take several minutes.)

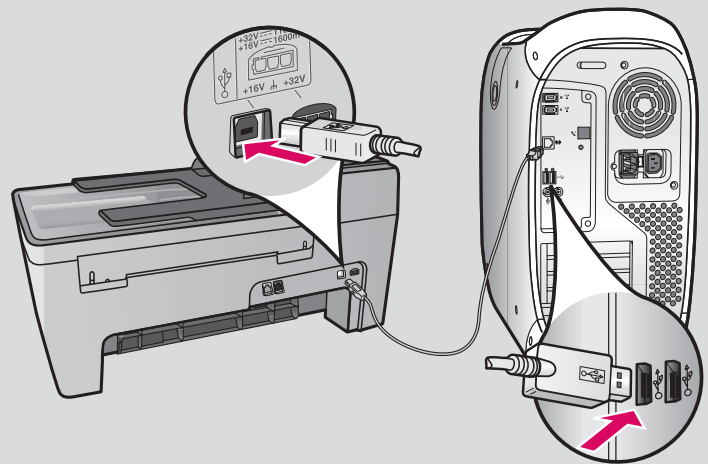
Once the prompt appears, connect the USB cable to the port on the back of the HP All-in-One, and then to **any USB port** on your computer.

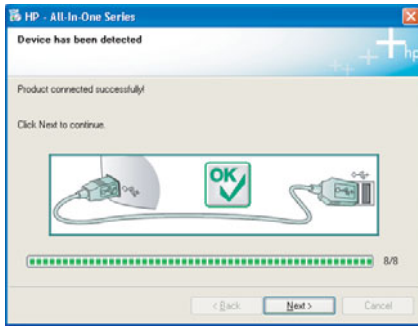
Macintosh-felhasználók:

- a Csatlakoztassa az USB-kábelt a HP All-in-One készülék hátsó portjába, majd a számítógép **bármely USB-portjába**.

Macintosh Users:

- a Connect the USB cable to the port on the back of the HP All-in-One, and then to **any USB port** on your computer.





Ha nem jelenik meg ez a képernyő, lapozza fel az útmutató végén lévő **Hibaelhárítás** című részt.

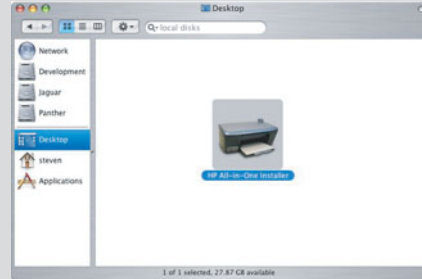
If you do not see this screen, see **Troubleshooting** in the last section.

Windows-felhasználók:

- b** Kövesse a képernyőn megjelenő útmutatást. Végezze el a **Faxbeállító varázsló** és a **Feliratkozás most** képernyőn lévő feladatokat. Ha a szoftver telepítése befejeződött, nincs több teendő.

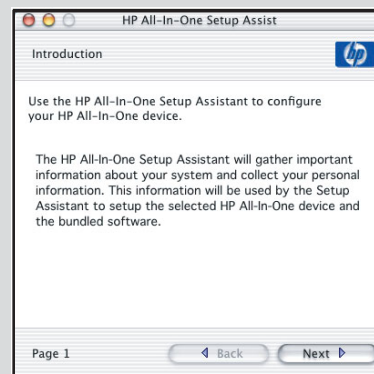
Windows Users:

- b** Follow the onscreen instructions. Complete the **Fax Setup Wizard** and the **Sign up now** screens. After you complete software installation, you are finished.

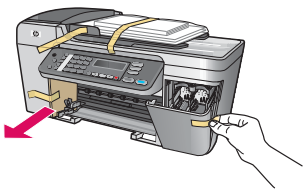


- b** Kattintson duplán a **HP All-in-One Installer** ikonra.
- c** Győződjön meg róla, hogy minden képernyő teendőit végrehajtotta, beleértve a beállítás segédet is. Ha a szoftver telepítése befejeződött, nincs több teendő.

- b** Double-click the **HP All-in-One Installer** icon.
- c** Make sure you complete all screens, including the Setup Assistant. After you complete software installation, you are finished.

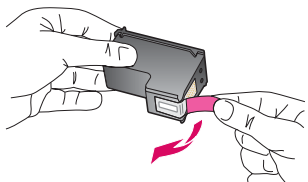


Hibaelhárítás



Probléma: A kijelzőn megjelenik **A patronartartó elakadt** üzenet.

Teendő: Kapcsolja ki a készüléket. Ellenőrizze, hogy nem maradt-e a tálcán kartonpapír vagy szalag. Ellenőrizze, hogy a patronartartó szabadon tud-e mozogni. Miután az összes csomagolóanyagot eltávolította, nyomja meg a **BE** gombot.



Probléma: A nyomtatópatronok behelyezése után megjelenik a **Vegye ki és ellenőrizze a nyomtatópatronokat** üzenet.

Teendő: Vegye ki a nyomtatópatronokat. Az összes szalagot távolítsa el a réz érintkezőkről. Tegye vissza a patronokat, majd csukja be a készülék ajtaját.



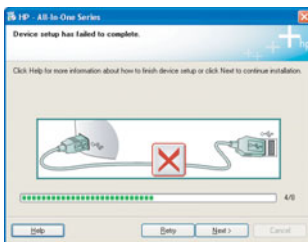
Probléma: (Csak Windows rendszeren) Nem jelent meg az USB-kábel csatlakoztatására felszólító képernyő.

Teendő: Vegye ki, majd helyezze vissza a HP All-in-One **Windows** CD-t. Olvassa el a 15. lépésben leírtakat.



Probléma: (Csak Windows rendszeren) Megjelenik a **Hardver hozzáadása** képernyő.

Művelet: Kattintson a **Mégse** gombra. Húzza ki az USB-kábelt, és helyezze be a HP All-in-One **Windows** CD-t. Olvassa el a 15. és a 16. lépésben leírtakat.



Probléma: (Csak Windows rendszeren) Megjelenik **Az eszköz beállítása nem sikerült** képernyő.

Teendő: Ellenőrizze, jól van-e felerősítve a vezérlőpultcímke. Húzza ki, majd csatlakoztassa újra a készülék hálózati zsinórját. Ellenőrizzen minden csatlakozást. Győződjön meg róla, hogy az USB-kábel a számítógéphez csatlakozik. Ne csatlakoztassa az USB-kábelt a billentyűzethez vagy árammal nem táplált hubhoz. Olvassa el a 4. és a 16. lépésben leírtakat.



Probléma: A fénykép másolata nem jól néz ki.

Teendő: Ellenőrizze, hogy megfelelően helyezte-e a fényképet az üveglapra. A fényképnek az üveglap bal elülső sarkához kell igazodnia. A fénykép hosszabbik oldalának a készülék elejével párhuzamosnak kell lennie.

További tudnivalók a Használati útmutatóban, valamint a www.hp.com/support címen található.

100%-ban újrahasznosított papírra nyomtatva.

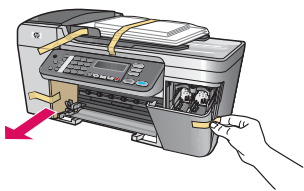
© Copyright 2005 Hewlett-Packard Development Company, L.P. Printed in [].



Troubleshooting

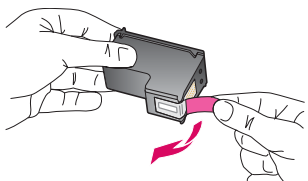


Q5610-90137



Problem: The **Carriage jam** message appears on the display.

Action: Turn the device off. Check the tray area for cardboard and tape. Make sure the print carriage can move freely. Press the **ON** button after you have removed all packing materials.



Problem: The **Remove and check print cartridges** message appears after you insert print cartridges.

Action: Remove print cartridges. Make sure you remove all tape from the copper contacts. Re-insert the cartridges, and then close the access door.



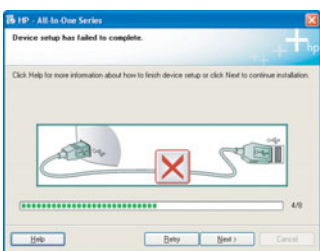
Problem: (Windows only) You did not see the screen telling you when to connect the USB cable.

Action: Remove, and then re-insert the HP All-in-One **Windows** CD. Refer to Step 15.



Problem: (Windows only) The Microsoft **Add Hardware** screen appears.

Action: Click **Cancel**. Unplug the USB cable, and then insert the HP All-in-One **Windows** CD. Refer to Steps 15 and 16.



Problem: (Windows only) The **Device Setup Has Failed To Complete** screen appears.

Action: Verify that the control panel faceplate is firmly attached. Unplug the device and plug it in again. Check all connections. Make sure the USB cable is plugged into the computer. Do not plug the USB cable into a keyboard or non-powered hub. Refer to Steps 4 and 16.



Problem: A copy of a photo does not look right.

Action: Make sure that you place the photo in the correct position on the glass. The photo must be in the front left corner of the glass. The longer side of the photo must be against the front edge of the device.

Refer to the User Guide for more information or go to www.hp.com/support.

Printed on 100% recycled paper.

© Copyright 2005 Hewlett-Packard Development Company, L.P. Printed in [].

